



**Asamblea General**  
**Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

A/49/774  
S/1994/1406  
12 de diciembre de 1994  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL  
Cuadragésimo noveno período de sesiones  
Tema 39 del programa  
LA SITUACIÓN EN BOSNIA Y HERZEGOVINA

CONSEJO DE SEGURIDAD  
Cuadragésimo noveno año

Carta de fecha 9 de diciembre de 1994 dirigida al Secretario  
General por el Representante Permanente de Bosnia y Herzegovina  
ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de remitirle adjunta la carta de fecha 8 de diciembre de 1994 que le dirige el Sr. Haris Silajdžić, Primer Ministro de Bosnia y Herzegovina (véase anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 39, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Muhamed SACIRBEY  
Embajador  
Representante Permanente

ANEXO

Carta de fecha 8 de diciembre de 1994 dirigida al Secretario General  
por el Primer Ministro de Bosnia y Herzegovina

Me dirijo a usted en solicitud de que las Naciones Unidas adopte lo antes posible todas las medidas necesarias para cumplir los acuerdos sobre el aeropuerto de Sarajevo y la carretera que une el aeropuerto con la ciudad.

La carretera se halla ahora bajo el control absoluto de las fuerzas agresoras serbias, aunque, según el acuerdo, debiera hallarse bajo la autoridad de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR).

En el aeropuerto la UNPROFOR empleaba a unos 100 serbios de contratación local, quienes tienen el aeropuerto totalmente controlado. Según nuestra información, también están armados, de forma que existe el peligro real de que puedan apoderarse del aeropuerto.

Es indispensable que la UNPROFOR se rehaga con el pleno control del aeropuerto y de la carretera que lo une a la ciudad y que limite el personal local del aeropuerto a exclusivamente los controladores.

Hasta que la carretera se halle bajo el completo control de la UNPROFOR, será necesario utilizar las carreteras del aeropuerto a Dobrinja y de Dobrinja a Hrasnica con fines humanitarios. Aunque no debiera hacer falta una nueva resolución del Consejo de Seguridad para que se adopten las medidas descritas, quisiéramos pedir su apoyo si, de hecho, se propusiera una al respecto.

Las medidas sobre las que insistimos son indispensables, ya que al incumplirse los acuerdos sobre el aeropuerto de Sarajevo y la carretera entre el aeropuerto y la ciudad, se pone en peligro la supervivencia de más de 300.000 habitantes, que se hallan ahora completamente bloqueados.

La UNPROFOR cuenta con los medios para adoptar las medidas necesarias y esperamos que se actúe rápidamente.

-----